



UNIVERSITI  
BRUNEI DARUSSALAM

**UNIVERSITI BRUNEI DARUSSALAM  
JALAN TUNGKU LINK GADONG BE 1410  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

**TENDER : UBD/E8/006/2024 – [T]**

**FOR**

---

**TAWARAN BAGI PENGENDALIAN KAFE DI  
*PAPRSBIHS EXTENSION BUILDING,*  
UNIVERSITI BRUNEI DARUSSALAM  
[BAGI TEMPOH 3 TAHUN]**

---

**Advertise Dates** : 25<sup>TH</sup> NOVEMBER 2024 (MONDAY)  
27<sup>TH</sup> NOVEMBER 2024 (WEDNESDAY)

**Closing Date** : 10<sup>TH</sup> DECEMBER 2024 (TUESDAY)  
2.00 P.M.

**Tender Fee** : BND \$ 35.00

**Submission** : **PENGERUSI  
JAWATANKUASA TAWARAN TABUNG  
UNIVERSITI BRUNEI DARUSSALAM  
JALAN TUNGKU LINK BE1410  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

**PERINGATAN**

- [1] Harga barang-barang yang dimasukkan dalam borang tawaran hendaklah termasuk perbelanjaan menghantar alat-alat dan keperluan-keperluan tersebut ke Universiti Brunei Darussalam, Jalan Tungku Link, Gadong BE 1410, Negara Brunei Darussalam.
- [2] Tiap-tiap satu harga barang-barang yang dimasukkan dalam borang tawaran hendaklah juga termasuk harga C.I.F. dan cukai kastam [custom duty].
- [3] Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan dan ***Tax Compliance*** yang masih sah (bagi syarikat yang berdaftar di bawah "Sdn Bhd") hendaklah disertakan bersama.
- [4] Semua barang-barang yang akan dibekalkan di Universiti Brunei Darussalam, pihak syarikat hendaklah menyatakan **tempoh sahlaku tawaran, tempoh pembekalan, tempoh waranti dan lain-lain borang yang perlu diisikan** seperti borang yang dilampirkan bersama tawaran berkenaan. Kegagalan pihak syarikat dalam menyatakan butiran dalam mengikuti sebarang tawaran berkenaan akan dikira ditolak [ disqualified ].
- [5] Segala kehendak dalam borang ini mestilah ditulis dengan betul dan terang, jika tidak permohonan tawaran ini tidak akan diterima dalam senarai tawaran.
- [6] Sila alamatkan kepada:

**PENGERUSI,  
JAWATANKUASA TAWARAN TABUNG,  
UNIVERSITI BRUNEI DARUSSALAM,  
JALAN TUNGKU LINK BE1410,  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**





UNIVERSITI  
BRUNEI DARUSSALAM

**Tajuk Tawaran:**  
**TAWARAN BAGI PENGENDALIAN KAFE DI**  
**PAPRSBIHS EXTENSION BUILDING,**  
**UNIVERSITI BRUNEI DARUSSALAM**  
**[BAGI TEMPOH 3 TAHUN]**

**Bilangan Tawaran:**

**UBD/Es/006/2024 – (T)**

---

**Lokasi :** *PAPRSBIHS Extension Building*, Universiti Brunei Darussalam

**Jumlah Unit yang Ditawarkan :** Satu (1) Unit

**Bidang Perniagaan :** Perkhidmatan Penyajian Makanan Pelbagai Jenis makanan sihat dan minuman sihat yang bersesuaian untuk tema "Cafe".

**Kadar Bayaran Sewa Bulanan :** Kadar bayaran sewa minima sebulan adalah B\$ 30.00 satu meter persegi, termasuk pembayaran bagi api elektrik, air dan pemungutan sampah.

**Tempoh Penyewaan:** Tiga (3) Tahun

**Dokumen Tawaran :** Boleh diperolehi daripada Pejabat Bendahari, Tingkat Bawah, Bangunan Pentadbiran, Universiti Brunei Darussalam

**Tarikh Tutup Tawaran:** 10hb Disember 2024 (Selasa)

**Yuran Dokumen:** B\$ 35.00 (Tiga Puluh Lima Ringgit) dan tidak akan dikembalikan kepada penawar.

**Tempat /Waktu Pembayaran :** Pembayaran hendaklah dibuat semasa mengambil borang Tawaran di Pejabat Bendahari,Universiti Brunei Darussalam pada waktu pejabat.



### **Syarat-Syarat Tawaran:**

1. Pemohon-pemohon atau Pengusaha-Pengusaha hendaklah terdiri daripada Rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Penduduk Tetap.
2. Yuran dokumen yang dikenakan adalah sebanyak \$ 35.00 dan tidak akan dikembalikan kepada pemohon-pemohon).
3. Tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat tertutup. Pada bahagian atas sampul surat hendaklah ditulis **TAJUK** atau **BILANGAN TAWARAN** sepertimana yang diiklankan serta **TARIKH TUTUP TAWARAN** itu, tanpa menunjukkan identiti pemborong dan ditujukan kepada:

**PENGERUSI  
JAWATANKUASA TAWARAN TABUNG  
UNIVERSITI BRUNEI DARUSSALAM  
JALAN TUNGKU LINK BE1410  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

4. Pengusaha-pengusaha yang menghantar tawaran adalah dikehendaki menghantar dokumen tawaran **dalam dua (2) salinan berserta dengan salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan, Sijil Halal yang dikeluarkan oleh Majlis Ugama Islam Brunei, Sijil Tax Compliance** yang masih sah (bagi syarikat yang berdaftar di bawah "Sdn Bhd") dan juga senarai jenis-jenis masakan dan hidangan berserta dengan harganya sekali.
5. Barang-Barang yang dibenarkan dijual adalah *Pre-cooked* yang bersesuaian dengan konsep kafe dan mestilah halal mengikut hukum syarak dan lain-lain jenis makanan yang akan dijual mestilah dinyatakan juga.
6. Pengalaman-pengalaman dalam menguruskan kedai/restoran/kafe jika ada, hendaklah disertakan.
7. Tawaran adalah untuk tempoh tiga (3) tahun dari tarikh perjanjian ditandatangani.
8. Pengusaha perlu menyediakan segala alat perkakas, peralatan dan perabot bagi unit penyajian makanan *pre-cooked*, mengikut tema yang ditetapkan.
9. Pengusaha yang berjaya adalah dikehendaki untuk membayar dua bulan sewa sebagai wang taruhan sebelum menandatangani kontrak perjanjian dan dibenarkan memulakan perniagaan.
10. Pengusaha yang gagal memulakan operasi perniagaan pada tarikh yang dipersetujui diantara pihak UBD dan pihak pengusaha sendiri, bayaran sewa tetap akan dikenakan daripada tarikh yang dipersetujui.
11. Universiti Brunei Darussalam (atau Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam) tidak terikat untuk menerima sebarang tawaran.



**PERATURAN-PERATURAN BAGI TAWARAN BAGI PENGENDALIAN KAFE DI  
PAPR&BIH&S EXTENSION BUILDING, UNIVERSITI BRUNEI DARUSSALAM  
[BAGI TEMPOH 3 TAHUN]**

**PENGENALAN**

1. Tujuan:
  - (i) Bagi menyediakan perkhidmatan 'Cafe' yang menawarkan pelbagai jenis makanan sihat yang telah di masak lebih awal (*pre-cooked meal*) bersesuaian serta minuman sihat dengan tema untuk pilihan pelanggan.
  - (ii) Bagi memudahkan kawalan kualiti (*quality control*) dari segi hidangan, kebersihan dan perkhidmatan.
  - (iii) Bagi memberikan peluang perniagaan terutama kepada peniaga-peniaga kecil dan sederhana (*SME*);
2. Tawaran adalah dibukakan bagi jenis-jenis hidangan seperti minuman panas & sejuk, *sandwich*, kudapan (*snacks*), makanan yang dimasak lebih awal (*pre-cooked meal*) dan lain-lain makanan yang bersesuaian dengan konsep kafe.

**(A) TEMPOH PERKHIDMATAN**

1. Tempoh perkhidmatan ialah 3 tahun.
2. Jika sekiranya atas sebab-sebab tertentu pihak pengusaha tidak berkesanggupan untuk meneruskan tempoh tersebut di atas maka pihak pengusaha hendaklah memberi notis 3 bulan.
3. Pihak Universiti berhak menamatkan perkhidmatan sesebuah unit yang didapati perkhidmatannya kurang memuaskan setelah diberi teguran dan amaran.

**(B) KADAR BAYARAN SEWA**

1. Kadar bayaran sewa minima bulanan bagi setiap unit ialah B\$ 30.00 satu meter persegi.
2. Bayaran sewa bulanan adalah tidak termasuk pembayaran bagi api elektrik, air dan perkhidmatan pemungutan sampah.
3. Pengusaha perlu menyediakan segala alat perkakas, peralatan dan perabot bagi unit penyajian makanan *pre-cooked*, mengikut tema yang ditetapkan.
4. Pengusaha yang berjaya akan dikenakan bayaran sewa dua bulan sebagai wang taruhan semasa menerima tawaran.
5. Pengusaha mestilah menjelaskan sewa bulanan pada tiap-tiap awal bulan berikutnya termasuk pada bulan Ramadan dan cuti semester (Jun, Julai dan Disember) di mana sewa bulanan adalah separuh bayaran.
6. Pengusaha-pengusaha yang gagal membayar sewa tiga (3) bulan berturut-turut setelah diberi amaran akan ditamatkan perkhidmatannya.



7. Waktu perniagaan hendaklah mengikut masa yang ditetapkan oleh pihak Universiti iaitu:

Isnin hingga Khamis: 7.30 pagi hingga 6.30 malam

Jumaat: 7.30 pagi hingga 11.30 pagi, dan 2.00 petang hingga 6.30 malam

Sabtu dan Ahad: Tutup

### **(C) PENGUSAHA DAN KAKITANGAN**

1. Pengusaha hendaklah terdiri dari Rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam atau Penduduk Tetap.
2. Pengusaha hendaklah memastikan kakitangannya adalah dilindungi oleh pampasan insuran mengikut Akta Buruh dan Imigresen.
3. Pengusaha dan Kakitangan termasuk Tukang Masak hendaklah menjalani pemeriksaan kesihatan badan dan seterusnya mendapat sijil kesihatan dari Doktor Kerajaan dan membaharui sijil suntikan seperti berikut:

<b>KOLERA</b>	-	<b>6 BULAN SEKALI</b>
<b>TIPUS</b>	-	<b>1 TAHUN</b>
<b>CACAR</b>	-	<b>3 TAHUN SEKALI</b>

4. Pengusaha mestilah mempunyai lesen rampaian yang sah bagi tujuan pengendalian kantin atau gerai makan serta Sijil Halal yang dikeluarkan oleh Majlis Ugama Islam Brunei dan hendaklah dipamerkan di tempat yang mudah dilihat dalam unit masing-masing.
5. Pengusaha mestilah mempunyai kakitangan/pekerja yang mencukupi.
6. Pengusaha adalah bertanggungjawab untuk mengangkat dan membersihkan peralatan makan/minum yang sudah digunakan oleh pelanggan.
7. Pengusaha adalah bertanggungjawab untuk menyediakan tukang wang (*cashier*).
8. Semua kakitangan/pekerja hendaklah memakai pakaian yang kemas dan bersih. Pakaian seragam bagi kakitangan/pekerja adalah digalakkan.
9. Waktu perniagaan hendaklah mengikut yang ditetapkan oleh pihak Universiti.
10. Dalam sejarah perkhidmatan, kontrak Syarikat atau Pengusaha restoran tidak pernah dibatalkan [*terminated*] oleh pihak Kerajaan.

### **(D) KEBERSIHAN DAN KESELAMATAN**

1. Pengusaha hanya dibolehkan berniaga di unit yang dibenarkan sahaja.
2. Tempat berniaga dan persekitarannya hendaklah dijaga dengan baik, kemas dan sentiasa dalam keadaan bersih.
3. Barang-Barang yang dijual hendaklah dipastikan berkeadaan segar, baik dan bersih.
4. Barang-barang makanan dan minuman yang dibenarkan dijual adalah *pre-cooked* dan mestilah halal mengikut hukum syarak.



5. Pengusaha bertanggungjawab terhadap penyediaan papan tanda perniagaan termasuk menu makanan dan minuman dengan harganya sekali.
6. Pengusaha adalah tidak dibenarkan untuk membuat sebarang perubahan terhadap infrastruktur atau tapak perusahaan tanpa memperolehi sebarang kebenaran secara bertulis terlebih dahulu.
7. Dalam menentukan harga makanan dan minuman, pengusaha hendaklah mengambilkira bahawa kebanyakan pelanggan-pelanggan adalah terdiri daripada kalangan pelajar.
8. Pengusaha adalah bertanggungjawab bagi menyediakan peralatan makan/minum, peralatan berkeperluan untuk penyediaan makanan *pre-cooked*, peti sejuk, *freezer* dan lain-lain keperluan yang bersesuaian.
9. Pengusaha adalah bertanggungjawab di atas kerosakan dan kehilangan yang berlaku ke atas perkakas dan kemudahan di unit yang telah disediakan.
10. Pemeliharaan ke atas saluran *sink* di unit yang telah disediakan adalah di bawah jagaan pengusaha dan hendaklah dilaksanakan secara harian.

#### **(E) TANGGUNGJAWAB UNIVERSITI BRUNEI DARUSSALAM**

1. Universiti Brunei Darussalam akan menyediakan sebuah sinki dan kaunter sahaja.

#### **PERINGATAN**

- [1] Harga sewa yang dimasukkan dalam borang tawaran hendaklah termasuk keseluruhan kos pengendalian unit penyajian di *PAPRSBIHS Extension Building*, Universiti Brunei Darussalam, Jalan Tungku Link, Gadong BE 1410, Negara Brunei Darussalam.
- [2] Tiap-tiap satu harga barang-barang yang dimasukkan dalam borang tawaran hendaklah juga termasuk harga C.I.F. dan cukai kastam [custom duty].
- [3] Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan, Sijil Halal dan Sijil *Tax Compliance* yang masih sah (bagi syarikat yang berdaftar di bawah "Sdn Bhd") hendaklah disertakan bersama.
- [4] Pengusaha hendaklah menyatakan tempoh sahlaku tawaran, tempoh pembekalan, tempoh waranti dan lain-lain borang yang perlu diisikan seperti borang yang dilampirkan bersama tawaran berkenaan. Kegagalan pihak syarikat dalam menyatakan butiran dalam mengikuti sebarang tawaran berkenaan akan dikira ditolak [disqualified].
- [5] Segala kehendak dalam borang ini mestilah ditulis dengan betul dan terang, jika tidak permohonan tawaran ini tidak akan diterima dalam senarai tawaran.
- [6] Sila alamatkan kepada:

**PENGERUSI  
JAWATANKUASA TAWARAN TABUNG  
UNIVERSITI BRUNEI DARUSSALAM  
JALAN TUNGKU LINK BE1410  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**